

## Les Rencontres Industrielles Franco-québécoises

à l'occasion du Sommet International du Jeu de Montréal SIJM 2010

8 et 9 Novembre 2010

Montréal – QUEBEC – CANADA

Complétées par une Mission de prospection acheteurs

À Montréal et Toronto



<http://www.sijm.ca/2010>

UBIFRANCE et Les Missions Economiques en collaboration avec le Ministère du Développement Economique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec (MDEIE) vous invitent à **rencontrer les acteurs Québécois et Canadiens de l'industrie du Jeu Vidéo** à l'occasion du Sommet International du Jeu de Montréal

*Elargissez vos marchés en bénéficiant d'un programme spécifique pour renforcer les liens Franco-québécois grâce au programme UbiFrance- QUEBEC*

### SUR LE SOMMET INTERNATIONAL DU JEU DE MONTREAL SIJM 2010 HOTEL HILTON BONAVENTURE

RENCONTRES INDUSTRIELLES ET DE PARTENARIAT  
POUR UN FORFAIT DE 750 € COMPRENANT:

- Un programme de rendez-vous personnalisé établi selon vos stratégies pour pénétrer le marché nord américain ou vous y développer
- Une inscription membre à l'espace affaires,
- Une intervention en plénière lors d'une conférence spécifique mettant en avant les entreprises françaises,
- La communication de votre entreprise sur un stand collectif,
- Un point d'information sur le contexte marché et affaires au Québec.

ET EN OPTION LA POSSIBILITE DE BENEFICIER D'UNE MISSION DE PROSPECTION  
A MONTREAL (8 AU 10 NOVEMBRE) ET A TORONTO (11 NOVEMBRE)  
POUR UN FORFAIT DE 550 €

- Rencontres d'Affaires (prospects, agents, importateurs ...) avec les acteurs de l'industrie du Jeu Vidéo à Montréal et à Toronto

Date limite d'inscription :

**31 aout 2010**

En partenariat avec :



Développement  
économique, Innovation  
et Exportation  
Québec

UBIFRANCE  
ET LES  
MISSIONS ÉCONOMIQUES

[www.ubifrance.fr](http://www.ubifrance.fr)



## L'INTÉRÊT DE PARTICIPER A CET EVENEMENT

Communiquer plus largement vers le marché Nord Américain, valoriser vos atouts technologiques, identifier vos partenaires industriels dans des conditions de couts très avantageuses.

### Un moyen efficace pour :

- S'informer sur la compétitivité technologique du Québec dans votre secteur,
- Positionner votre chaîne de valeur,
- Identifier et rencontrer de futurs partenaires et clients ...
- Communiquer sur votre entreprise et vos produits

## PARTICIPER A CETTE OPERATION C'EST BENEFICIER :

- D'un appui franco-québécois pour optimiser votre présence au Sommet International du Jeu de Montréal, participer à une conférence sur un évènement reconnu comme l'un des salons phares dans l'industrie du Jeu Vidéo.

Cet appui se concrétisera par un programme de rendez-vous individuels à vocation partenariats industriels pouvant être complétés par des Rendez vous commerciaux à Montréal et à Toronto.

- De l'appui du Ministère du Développement Economique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec (MDEIE) pour cibler les bons interlocuteurs Québécois.
- D'une possibilité unique de flécher des partenaires industriels et de trouver des opportunités de Co-développement associées à des rencontres d'acheteurs à Montréal et Toronto grâce aux bureaux de la Mission Economique UBIFRANCE de Montréal et Toronto.

## LES POINTS FORTS DU MARCHE QUEBECOIS – CANADIEN :

- Le Canada est un des marchés les plus importants au monde dans les médias numériques, en particulier dans les secteurs du divertissement, du jeu et de l'animation.
- Plus de 3.200 entreprises recensées au Canada dans le secteur des médias interactifs qui génèrent un chiffre d'affaires supérieur à 7 milliards de CAD (5 Mds d'euros) par an.
- Une industrie concentrée dans les provinces où se trouvent les plus grandes agglomérations urbaines, et notamment à Montréal, réputée et reconnue comme la ville incontournable dans le secteur des multimédias et des jeux-vidéo et 3ème pôle mondial du secteur. A Toronto l'industrie du loisir numérique se développe rapidement autour du cinéma.
- De très nombreux talents (programmeurs, designers, spécialistes de la 3D...) sont également formés dans les universités et écoles spécialisées de Montréal et attirent chaque année les recruteurs des meilleures entreprises mondiales du secteur.

## LE SOMMET INTERNATIONAL DU JEU DE MONTREAL :

- Cet évènement phare de l'industrie du Jeu Vidéo et du divertissement interactif comprend des conférences spécialisées présentées par des spécialistes de renommée mondiale en programmation, arts et design.
- Pour plus d'informations sur le SIJM 2010, nous vous invitons à consulter le site :

<http://www.sijm.ca/2010>



- **Bénéficiez avec nos forfaits déplacements des nouvelles mesures d'accompagnement des entreprises mises en place par le Secrétaire d'Etat au Commerce Extérieur :**  
En complément de cet appui, cette action est financée par la France et par le gouvernement québécois dans le cadre du programme UbiFrance-Québec
  - Un meilleur subventionnement des projets proposés aux entreprises.
  - Une nouvelle aide forfaitaire aux frais de déplacement des entreprises (transport et hébergement\*).

## NOS OFFRES ET TARIFS SPECIFIQUES AUX RENCONTRES INDUSTRIELLES FRANCO QUEBECOISES ET A LA MISSION DE PROSPECTION MONTREAL / TORONTO

OFFRE SUBVENTIONNEE PAR UBIFRANCE ET LE MINISTERE DU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION DU QUEBEC (MDEIE) DANS LE CADRE DU PROGRAMME UBIFRANCE – QUEBEC SUR LA BASE DE 9 PARTICIPANTS AUX RENCONTRES INDUSTRIELLES

1) Les rencontres industrielles franco-québécoises	COUT INITIAL	Aide forfaitaire de UBIFRANCE et du MDEIE	AIDE FORFAITAIRE AU DEPLACEMENT (à déduire)	SOMME A REGLER PAR L'ENTREPRISE
	1652 €	102 €	- 800€	750€
<p>1 participant par entité, seul bénéficiera du forfait déplacement de 800€            A compter du second participant par entreprise un forfait de 1550 € sera facturé : (CF. page 4, les conditions d'éligibilité dans la rubrique soutiens publics à l'international)</p> <p><b>La prestation Rencontres Industrielles comprend :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Un programme de rendez-vous personnalisé avec des partenaires potentiels</b> Les rendez-vous seront organisés lors du Sommet International du Jeu de Montréal à l'Hôtel Hilton Bonaventure en fonction de vos cibles, <b>sur la base de vos activités et stratégies de Co-développement</b></li> <li>■ <b>Une inscription membre à l'espace affaires,</b></li> <li>■ <b>Une intervention en plénière lors d'une conférence mettant en avant l'offre française,</b></li> <li>■ <b>La communication de votre entreprise sur un stand collectif,</b></li> <li>■ <b>Un point d'information sur le contexte marché et affaires au Québec.</b></li> </ul> <p>Si vous souhaitez à la fois un programme de rencontres industrielles franco-québécoises et d'une mission de prospection, les montants indiqués ci-dessus seront majorés de 550 €</p>				
2) Une Mission de Prospection (prestation optionnelle complémentaire)	Profitez de cette opération pour rencontrer également des distributeurs, clients de vos solutions (middleware ou autres) et profitez de la présence des principaux décideurs de l'industrie. Les rendez vous individuels seront également organisés à Montréal en dehors du SIJM et à Toronto le 10 Novembre sur la base de 6 participants			550 €

### LE PROGRAMME PREVISIONNEL :

- **Samedi 6 Novembre** : Arrivée à l'Aéroport de Montréal et transfert hôtel
- **Dimanche 7 Novembre** : Installation des documentations et décoration du stand dans le salon de l'Hôtel Hilton Bonaventure
- **Lundi 8 Novembre : Les Rencontres Industrielles franco-québécoises**
  - Matinée : Petit Déjeuner et point d'information sur le contexte marché et affaires au Québec/CANADA
  - Après-midi : Rendez-vous individuels avec les acteurs Québécois du Jeu Vidéo
- **Mardi 9 Novembre : Les Rencontres Industrielles franco-québécoises**  
Rendez-vous individuels avec les acteurs Québécois du Jeu Vidéo

#### Et en complément :

- **Lundi et Mardi 8 et 9** : Programme de **rendez-vous commerciaux** (en option) avec des clients, partenaires, intégrateurs à Montréal.
- **Mercredi 10 novembre** : Programme de **rendez vous commerciaux** (en option) avec des clients, partenaires et intégrateurs à Toronto.

NB : Les déplacements, hébergements, repas et frais divers personnels seront à la charge des participants.

\* Pour les entreprises effectuant le déplacement depuis la France (un seul forfait déplacement par entreprise participante).

## LES SOUTIENS PUBLICS A L'INTERNATIONAL :

De nombreuses aides ont été développées aux niveaux régional et national pour vous accompagner dans vos projets internationaux. Pour en connaître le détail et identifier celles qui pourraient plus particulièrement vous être utiles, rendez-vous sur [www.ubifrance.fr](http://www.ubifrance.fr).

**En complément la France et le Québec ont des accords particuliers pour soutenir leurs PME/PMI/ C'est le cas pour :**

- **Les Rencontres Industrielles :** elles sont cofinancées par UbiFrance et le Ministère du Développement Economique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec(MDEIE) c'est le programme UbiFrance Québec. Ce programme a pour objectif de favoriser la négociation et la conclusion d'accords de partenariat industriel entre PME/PMI françaises et québécoises : création de sociétés mixtes, fabrication sous licence, cession ou acquisition de savoir-faire, transfert de technologie, exploitation de procédé, développement conjoint de produit ou de procédé.. Sont éligibles à ce programme les PME/PMI françaises dont le chiffre d'affaires est inférieur à 30 millions d'euros.

- Afin d'encourager la présence de jeunes entrepreneurs sur la scène internationale, l'Office franco-québécois pour la Jeunesse (OFQJ [www.ofqj.org](http://www.ofqj.org)) propose aux entrepreneurs âgés de 18 à 35 ans (sous réserve d'acceptation du dossier), un accompagnement global pour l'organisation de leur mission comprenant un appui logistique et financier, leur permettant de participer à cette manifestation. Pour avoir plus de précisions merci de nous contacter :

[eric.morand@ubifrance.fr](mailto:eric.morand@ubifrance.fr)

## INSCRIPTION :

**Confirmez dès à présent votre inscription en nous retournant par e-mail à :**  
[jacqueline.haye@ubifrance.fr](mailto:jacqueline.haye@ubifrance.fr) cc [jean-charles.jubenot@ubifrance.fr](mailto:jean-charles.jubenot@ubifrance.fr);

- **Votre bon d'engagement** dûment complété et signé.
- **Votre fiche ACTIVITES et PROJETS** complétée en français.



## À NOTER DANS VOTRE AGENDA :

### GAMES COM

**Allemagne** - Cologne – 18-21 août 2010

### MISSION JEUX VIDEO

**Corée du Sud** - Séoul – 7-10 décembre 2010

### MISSION JEU VIDEO, 3D, ANIMATION

**Japon** - Tokyo-Kyoto-Osaka – fin avril 2011

### E3

**Etats-Unis** - Los Angeles – juin 2011

**CONTACT :** [nicolas.legoff@ubifrance.fr](mailto:nicolas.legoff@ubifrance.fr).

## VOS INTERLOCUTEURS :

Pour toute information complémentaire :

### Jacqueline HAYE

Chef de projet Pôles de compétitivité et  
Partenariats Technologiques  
Tél : 04 96 17 25 26  
[jacqueline.haye@ubifrance.fr](mailto:jacqueline.haye@ubifrance.fr)

### Eric MORAND

Chef du pôle NTIS UBIFRANCE  
Canada  
Tél : +00 1 416 977 1257 x 206  
[eric.morand@ubifrance.fr](mailto:eric.morand@ubifrance.fr)

### Omar JANJUA

Conseiller Export Nouvelles  
Technologies  
ME – UBIFRANCE de MONTREAL  
Tél : +1 (514) 670 3980  
[omar.janjua@ubifrance.fr](mailto:omar.janjua@ubifrance.fr)



Date limite d'inscription :

**3 1 AOUT 2010**



Retrouvez tous nos événements sur :  
[www.ubifrance.fr/agenda](http://www.ubifrance.fr/agenda) et créez votre alerte e-mail afin  
d'être informé régulièrement et automatiquement  
des dernières actualités.